
Sunday of the Passion/Palm Sunday

Yr A (short version)
REVISED COMMON LECTIONARY

At the Liturgy of the Palms

The Holy Gospel of our Lord Jesus Christ according to Matthew

When they had come near Jerusalem and had reached Bethphage, at the Mount of Olives, Jesus sent two disciples, saying to them, "Go into the village ahead of you, and immediately you will find a donkey tied, and a colt with her; untie them and bring them to me. If anyone says anything to you, just say this, 'The Lord needs them.' And he will send them immediately." This took place to fulfil what had been spoken through the prophet, saying, "Tell the daughter of Zion, Look, your king is coming to you, humble, and mounted on a donkey, and on a colt, the foal of a donkey." The disciples went and did as Jesus had directed them; they brought the donkey and the colt, and put their cloaks on them, and he sat on them. A very large crowd spread their cloaks on the road, and others cut branches from the trees and spread them on the road. The crowds that went ahead of him and that followed were shouting, "Hosanna to the Son of David! Blessed is the one who comes in the name of the Lord! Hosanna in the highest heaven!" When he entered Jerusalem, the whole city was in turmoil, asking, "Who is this?" The crowds were saying, "This is the prophet Jesus from Nazareth in Galilee."

Matthew 21:1-11

Psalm

Give thanks to the Lord, for he is good; his mercy endures for ever. Let Israel now proclaim, "His mercy endures for ever." Open for me the gates of righteousness; I will enter them; I will offer thanks to the Lord. "This is the gate of the Lord; he who is righteous may enter." I will give thanks to you, for you answered me and have become my salvation. The same stone which the builders rejected has become the chief cornerstone. This is the

Lord's doing, and it is marvellous in our eyes. On this day the Lord has acted; we will rejoice and be glad in it. Hosannah, Lord, hosannah! Lord, send us now success. Blessed is he who comes in the name of the Lord; we bless you from the house of the Lord. God is the Lord; he has shined upon us; form a procession with branches up to the horns of the altar. "You are my God, and I will thank you; you are my God, and I will exalt you." Give thanks to the Lord, for he is good; his mercy endures for ever.

PSALM 118:1-2, 19-29

At the Eucharist

Collect

Almighty and everliving God, in tender love for all our human race you sent your Son our Saviour Jesus Christ to take our flesh and suffer death upon a cruel cross. May we follow the example of his great humility, and share in the glory of his resurrection; through Jesus Christ our Lord, who is alive and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

A Reading from the Book of Isaiah

The Lord God has given me the tongue of a teacher, that I may know how to sustain the weary with a word. Morning by morning he awakens—wakens my ear to listen as those who are taught. The Lord God has opened my ear, and I was not rebellious, I did not turn backward. I gave my back to those who struck me, and my cheeks to those who pulled out the beard; I did not hide my face from insult and spitting. The Lord God helps me; therefore I have not been disgraced; therefore I have set my face like flint, and I know that I shall not be put to shame; he who vindicates me is near. Who will contend with me? Let us stand up together. Who are my adversaries? Let them con-

front me. It is the Lord God who helps me; who will declare me guilty? ISAIAH 50:4-9A

Psalm

Refrain Into your hands, O Lord, I commend my spirit. Have mercy on me, O Lord, for I am in trouble; my eye is consumed with sorrow, and also my throat and my belly. For my life is wasted with grief, and my years with sighing; my strength fails me because of affliction, and my bones are consumed. **R** I have become a reproach to all my enemies and even to my neighbours, a dismay to those of my acquaintance; when they see me in the street they avoid me. I am forgotten like a dead man, out of mind; I am as useless as a broken pot. **R** For I have heard the whispering of the crowd; fear is all around; they put their heads together against me; they plot to take my life. But as for me, I have trusted in you, O Lord. I have said, "You are my God. **R** My times are in your hand; rescue me from the hand of my enemies, and from those who persecute me. Make your face to shine upon your servant, and in your loving-kindness save me."

R

Psalm 31:9-16

A Reading from the Letter of Paul to the Philippians

Let the same mind be in you that was in Christ Jesus, who, though he was in the form of God, did not regard equality with God as something to be exploited, but emptied himself, taking the form of a slave, being born in human likeness. And being found in human form, he humbled himself and became obedient to the point of death—even death on a cross. Therefore God also highly exalted him and gave him the name that is above every name, so that at the name of Jesus every knee should bend, in heaven and on earth and under the earth, and every tongue should confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father.

Philippians 2:5-11

The Holy Gospel of our Lord Jesus Christ according to Matthew

[Now Jesus stood before the governor; and the governor asked him, "Are you the King of the

Jews?" Jesus said, "You say so." But when he was accused by the chief priests and elders, he did not answer. Then Pilate said to him, "Do you not hear how many accusations they make against you?" But he gave him no answer, not even to a single charge, so that the governor was greatly amazed. Now at the festival the governor was accustomed to release a prisoner for the crowd, anyone whom they wanted. At that time they had a notorious prisoner, called Jesus Barabbas. So after they had gathered, Pilate said to them, "Whom do you want me to release for you, Jesus Barabbas or Jesus who is called the Messiah?" For he realized that it was out of jealousy that they had handed him over. While he was sitting on the judgement seat, his wife sent word to him, "Have nothing to do with that innocent man, for today I have suffered a great deal because of a dream about him." Now the chief priests and the elders persuaded the crowds to ask for Barabbas and to have Jesus killed. The governor again said to them, "Which of the two do you want me to release for you?" And they said, "Barabbas." Pilate said to them, "Then what should I do with Jesus who is called the Messiah?" All of them said, "Let him be crucified!" Then he asked, "Why, what evil has he done?" But they shouted all the more, "Let him be crucified!" So when Pilate saw that he could do nothing, but rather that a riot was beginning, he took some water and washed his hands before the crowd, saying, "I am innocent of this man's blood; see to it yourselves." Then the people as a whole answered, "His blood be on us and on our children!" So he released Barabbas for them; and after flogging Jesus, he handed him over to be crucified. Then the soldiers of the governor took Jesus into the governor's headquarters, and they gathered the whole cohort around him. They stripped him and put a scarlet robe on him, and after twisting some thorns into a crown, they put it on his head. They put a reed in his right hand and knelt before him and mocked him, saying, "Hail, King of the Jews!" They spat on him, and took the reed and struck him on the head. After mocking him, they stripped him of the robe and put his own clothes on him. Then they led him away to crucify

him. As they went out, they came upon a man from Cyrene named Simon; they compelled this man to carry his cross. And when they came to a place called Golgotha (which means Place of a Skull), they offered him wine to drink, mixed with gall; but when he tasted it, he would not drink it. And when they had crucified him, they divided his clothes among themselves by casting lots; then they sat down there and kept watch over him. Over his head they put the charge against him, which read, "This is Jesus, the King of the Jews." Then two bandits were crucified with him, one on his right and one on his left. Those who passed by derided him, shaking their heads and saying, "You who would destroy the temple and build it in three days, save yourself! If you are the Son of God, come down from the cross." In the same way the chief priests also, along with the scribes and elders, were mocking him, saying, "He saved others; he cannot save himself. He is the King of Israel; let him come down from the cross now, and we will believe in him. He trusts in God; let God deliver him now, if he wants to; for he said, 'I am God's Son.'" The bandits who were crucified with him also taunted him in the same way. From noon on, darkness came over the whole land until three in the afternoon. And about three o'clock Jesus cried with a loud voice, "Eli, Eli, lema sabachthani?" that is, "My God, my God, why have you forsaken me?" When some of the by-

standers heard it, they said, "This man is calling for Elijah." At once one of them ran and got a sponge, filled it with sour wine, put it on a stick, and gave it to him to drink. But the others said, "Wait, let us see whether Elijah will come to save him." Then Jesus cried again with a loud voice and breathed his last. At that moment the curtain of the temple was torn in two, from top to bottom. The earth shook, and the rocks were split. The tombs also were opened, and many bodies of the saints who had fallen asleep were raised. After his resurrection they came out of the tombs and entered the holy city and appeared to many. Now when the centurion and those with him, who were keeping watch over Jesus, saw the earthquake and what took place, they were terrified and said, "Truly this man was God's Son!"

Matthew 27:11-54

Prayer over the Gifts

Gracious God, the suffering and death of Jesus, your only Son, makes us pleasing in your sight. Alone we can do nothing, but through his sacrifice, may we receive your love and mercy. Amen.

Prayer after Communion

God our help and strength, you have satisfied our hunger with this eucharistic food. Strengthen our faith, that through the death and resurrection of your Son, we may be led to salvation, for he is Lord now and for ever. Amen.



¹一行がエルサレムに近づいて、オリブ山沿いのベトファゲに来たとき、イエスは二人の弟子

子を使いに出そうとして、²言われた。「向こうの村へ行きなさい。するとすぐ、ろばが見つないであり、一緒に子ろばのいるのが見つかる。それをほどこいて、わたしのところに引いて来なさい。³もし、だれかが何か言ったら、『主がお入り用なのです』と言いなさい。すぐ渡してくれる。⁴それは、預言者を通して言われていたことが実現するためであった。

⁵「シオンの娘に告げよ。

『見よ、お前の王がお前のところにおいでになる、

柔和な方で、ろばに乗り、

荷を負うろばの子、子ろばに乗って。』

⁶弟子たちは行って、イエスが命じられたとおりにし、ろばと子ろばを引いて来て、その上に服をかけると、イエスはそれにお乗りになった。⁸大勢の群衆が自分の服を道に敷き、また、ほかの人々は木の枝を切って道に敷いた。⁹そして群衆は、イエスの前を行く者も後に従う者も叫んだ。

「ダビデの子にホサナ。

主の名によって来られる方に、祝福があるように。

いと高きところにホサナ。』

¹⁰イエスがエルサレムに入られると、都中の者が、

「いったい、これはどういう人だ」と言って騒いだ。

¹¹そこで群衆は、「この方は、ガリラヤのナザレから

出た預言者イエスだ」と言った。

復活前主日 パームサンデー

特待

人類を深く愛し、救い主、み子イエス、キリストをこの世に遣わされた全能の神よ、み子はわたしたちと同じ肉体をとり、おのれを低くして死に至るまで、十字架の死に至るまであなたに従われました。どうかわたしたちに恵みを与えて、み子の苦しみの模範に従わせ、またそのよみがえりにあずかせて下さい。主イエス、キリストによってお願いいたします。アーメン

第一日課 イザヤ書 50: 4-9a

主なる神は、弟子としての舌をわたしに与え、疲れた人を励ますように／言葉を呼び覚ましてくださる。朝ごとにわたしの耳を呼び覚まし、弟子として聞き従うようにして下さる。主なる神はわたしの耳を開かれた。わたしは逆らわず、退かなかつた。打とうとする者には背中をまかせ、ひげを抜こうとする者には頬をまかせた。顔を隠さずに、嘲りと唾を受けた。主なる神が助けてくださるから／わたしはそれを嘲りとは思わない。わたしは顔を硬い石のようにする。わたしは知っている／わたしが辱められることはない、と。わたしの正しさを認める方は近くいます。誰がわたしと共に争ってくれるのか／われわれは共に立とう。誰がわたしを訴えるのか／わたしに向かつて来るがよい。見よ、主なる神が助けてくださる。誰がわたしを罪に定めよう。

第二日課 フィリピの信徒への手紙 2: 5-11

互いにこのことを心がけなさい。それはキリスト・イエスにもみられるものです。キリストは、神の身分でありながら、神と等しい者であることに固執しようとは思わず、かえって自分を無にして、僕の身分になり、人間と同じ者になられました。人間の姿で現れ、へりくだって、死に至るまで、それも十字架の死に至るまで従順でした。このため、神はキリストを高く上げ、あらゆる名にまさる名をお与えになりました。

こうして、天上のもの、地上のもの、地下のものがすべて、イエスの御名にひざまずき、すべての舌が、「イエス・キリストは主である」と公に宣べて、父である神をたたえるのです。

福音書 マタイによる福音書 27: 11-54

さて、イエスは総督の前に立たれた。総督がイエスに、「お前がユダヤ人の王なのか」と尋問すると、イエスは、「それは、あなたが言っていることです」と言われた。祭司長たちや長老たちから訴えられている間、これには何もお答えにならなかった。するとピラトは、「あのようにお前に不利な証言をしているのに、聞こえないのか」と言った。それでも、どんな訴えにもお答えにならなかったのも、総督は非常に不思議に思った。ところで、祭りの度ごとに、総督は民衆の希望する囚人を一人釈放することにしていた。そのころ、バラバ・イエスという評判の囚人がいた。ピラトは、人々が集まって来たときに言った。「どちらを釈放してほしいのか。バラバ・イエスか。それともメシアといわれるイエスか。」人々がイエスを引き渡したのは、ねたみのためだと分かっていたからである。一方、ピラトが裁判の席に着いているときに、妻から伝言があった。「あの正しい人に関係しないでください。その人のことで、わたしは昨夜、夢で随分苦しめられました。」しかし、祭司長たちや長老たちは、バラバを釈放して、イエスを死刑に処してもらうようにと群衆を説得した。そこで、総督が、「二人のうち、どちらを釈放してほしいのか」と言うと、人々は、「バラバを」と言った。ピラトが、「では、メシアといわれているイエスの方は、どうしたらよいか」と言うと、皆は、「十字架につける」と言った。ピラトは、「いったいどんな悪事を働いたのか」と言ったが、群衆はますます激しく、「十字架につける」と叫び続けた。ピラトは、それ以上言っても無駄なばかりか、かえって騒動が起こりそうなのを見て、氷を持って乗させ、群衆の前で手を洗って言った。「この人の血について、わたしには責任がない。お前たちの問題だ。」民はこぞって答えた。「その血の責任は、我々と子孫にある。」そこで、

ピラトはバラバを釈放し、イエスを鞭打ってから、十字架につけるために引き渡した。それから、総督の兵士たちは、イエスを総督官邸に連れて行き、部隊の全員をイエスの周りに集めた。そして、イエスの着ている物をはぎ取り、赤い外套を着せ、茨で冠を編んで頭に載せ、また、右手に葦の棒を持たせて、その前にひざまずき、「ユダヤ人の王、万歳」と言って、侮辱した。また、唾を吐きかけ、葦の棒を取り上げて頭をたたき続けた。このようにイエスを侮辱したあげく、外套を脱がせて元の服を着せ、十字架につけるために引いて行った。兵士たちは出て行くと、シモンという名前前のキレネ人に出会ったので、イエスの十字架を無理に担がせた。そして、ゴルゴタという所、すなわち「されこうべの場所」に着くと、苦いものを混ぜたぶどう酒を飲ませようとしたが、イエスはなめただけで、飲もうとされなかった。彼らはイエスを十字架につけると、くじを引いてその服を分け合い、そこに座って見張りをしていた。イエスの頭の上には、「これはユダヤ人の王イエスである」と書いた罪状書きを掲げた。折から、イエスと一緒に二人の強盗が、一人は右にもう一人は左に、十字架につけられていた。そこを通りかかった人々は、頭を振りながらイエスをののしって、言った。「神殿を打ち倒し、三日で建てる者、神の子なら、自分を救ってみろ。そして十字架から降りて来い。」同じように、祭司長たちも律法学者たちや長老たちと一緒に、イエスを侮辱して言った。「他人は救ったのに、自分は救えない。イスラエルの王だ。今すぐ十字架から降りるがいい。そうすれば、信じてやろう。神に頼っているが、神の御心ならば、今すぐ救ってもらえ。『わたしは神の子だ』と saying していたのだから。」一緒に十字架につけられた強盗たちも、同じようにイエスをののしった。さて、昼の十二時に、全地は暗くなり、それが三時まで続いた。三時ごろ、イエスは大声で叫ばれた。「エリ、エリ、レマ、サバクタニ。」これは、「わが神、わが神、なぜわたしをお見捨てになったのですか」という意味である。そこに居合わせた人々のうちには、これを聞いて、「この人はエリヤを呼んでいる」と言う者もいた。そのうちの一人が、すぐに走り寄り、海綿を取って酸いぶどう酒を含ませ、葦の棒

に付けて、イエスに飲ませようとした。ほかの人々は、「待て、エリヤが彼を救いに来るかどうか、見ていよう」と言った。しかし、イエスは再び大声で叫び、息を引き取られた。そのとき、神殿の垂れ幕が上から下まで真っ二つに裂け、地震が起こり、岩が裂け、墓が開いて、眠りについていて多くの聖なる者たちの体が生き返った。そして、イエスの復活の後、墓から出て来て、聖なる都に入り、多くの人々に現れた。百人隊長や一緒にイエスの見張りをしていた人たちは、地震やいろいろの出来事を見て、非常に恐れ、「本当に、この人は神の子だった」と言った。

奉獻感謝の祈り

意み深い主よ、あなたの独り子、主イエスキリストの痛みと苦しみにより、あなたと共にいる喜びで私達はつつまれています。私達、独りではなにもできませんが、彼の犠牲を通して、あなたの愛と憐れみを受ける事ができますように。

アーメン